

1 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚÍTŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

tájékoztató

az eljárás eredményéről

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

KÉ nyilvántartási szám \_\_\_\_\_

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Budapest Főváros XIX. kerület Kispest Önkormányzat](#)

Postai cím: [Városház tér 18-20.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1195](#)

Ország: [HU](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: [Budapest Főváros XIX. ker. Kispest Önkormányzat Jogi Iroda - közbeszerzés Kiss Margit](#)

Telefon: [06-1-347-4578](#)

E-mail: [kozbeszerzes@kispest.hu](mailto:kozbeszerzes@kispest.hu); [kissmargit@hivatal.kispest.hu](mailto:kissmargit@hivatal.kispest.hu)

Fax: [06-1-347-4977](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.kispest.hu](http://www.kispest.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3 .) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

nem

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

Budapest XIX. ker. Nagysándor J. utcai központi játszótér II. ütemének átépítési, felújítási, kiviteli munkái.

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

Budapest XIX. ker. Nagysándor J. u. 2-12. – Petőfi u. 1-13. (Hrsz: 161957/23)

NUTS-kód HU101

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

Vállalkozási szerződés keretében játszótér, sport-, és parkterületek rekonstrukciós és építési kiviteli munkái.

Budapest XIX. ker. Nagysándor J. u. 2-12. – Petőfi u. 1-13. közötti központi játszótér

II. üteme: kb.6100 m<sup>2</sup> közcélú zöldterületen játszótér, fitness pálya kialakítása, pihenőpark rekonstrukciója – új játszószerkek kihelyezése 8 db, ütéscsillapító műfű burkolat kialakítása 690 m<sup>2</sup>, ütéscsillapító gumiburkolat kialakítása 245 m<sup>2</sup>, lépcső létesítése 52 fm, kerti padok kihelyezése 14 db, hulladékgyűjtők kihelyezése 6 db, tájékoztató táblák kihelyezése 8 db, térburkolat építése 535 m<sup>2</sup>, fitness sportszerkek kihelyezése 8db.

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

	<u>Fő szójegyzék</u>	<u>Kiegészítő szójegyzék</u>
Fő tárgy:	<b>45000000-7</b>	
További	<b>45111100-9</b>	
tárgyak:	<b>45112700-2</b>	
	<b>45233200-1</b>	
	<b>45233260-9</b>	
	<b>45233293-9</b>	
	<b>37535200-9</b>	
	<b>77310000-6</b>	
	<b>45232120-9</b>	

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték (arab számmal) **77.840.007,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

### III. SZAKASZ: ELJÁRÁS

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III.1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (3) bek., szerinti eljárást]

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Nyílt

Meghívásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.3)

A közbeszerzési törvény IV. vagy V. fejezete szerinti eljárás választására a Kbt. 21. § (3) bek., illetve 161. § (5) bek. alapján került-e sor

III.1.1.4) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli **x**

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.5) A közbeszerzési törvény harmadik része (VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

III.1.1.6)

A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor? **nem**

III.1.1.7.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos, illetve a gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :

III.1.1.8.) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás **x**

Időszakos előzetes összesített tájékoztató

Előminősítési hirdetmény

III.2) bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás  
VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**a következő részszempontok alapján

Szempont	Súlyszám
1. Nettó ajánlati ár	6
2. A felhívás III.1.1.) pontjában meghatározottnál kedvezőbb garanciális idő vállalása (hónapban meghatározva)	3
2.1 - beépített anyagokra	2
2.2- kiviteli munkára	1
3. Vállalt teljesítési határidő	1

III.2.2)  
Sor került-e elektronikus árlejtésre? **nem**

III.3) Adminisztratív információk

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)  
**XXVI – 1282/2010**

III.3.2)  
Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben?  
**nem**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):  
Előzetes összesített tájékoztató  
VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetemény  
A hirdetemény száma a HL-ben: /S -  
A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)  
Ajánlati/részvételi felhívás  
VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)  
A hirdetemény száma a HL-ben: /S -  
A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)  
Egyéb korábbi közzététel  
A hirdetemény száma a HL-ben: /S -  
A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

III.3.3)  
Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben?  
**igen**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):  
Előzetes összesített tájékoztató  
VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetemény  
A hirdetemény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)  
A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)  
Ajánlati/részvételi felhívás **x**VAGY  
Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)  
A hirdetemény száma a KÉ-ben: **6831 / 2010** (KÉ-szám/évszám)  
A hirdetemény közzétételének dátuma: **2010/03/26** (év/hó/nap)  
Egyéb korábbi közzététel  
A hirdetemény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)  
A hirdetemény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

#### IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 1 Megnevezése **VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: **2010/05/25** (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **2 db**

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **ZÖFE Zöldterület-fenntartó és Fejlesztő Kft.**

Postai cím: **Thán Károly u. 3-5.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1119**

Ország: **Magyarország**

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal) **84.800.000,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) **77.840.007,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) /

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól? **nem**

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **igen**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert **x**

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételével történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?

nem

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? nem

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

## **V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? nem

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés időpontja (adott esetben)

Dátum: 2010/05/05 (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

### **mikro vállalkozás**

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó)

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

### **Név:**

Cím:

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó)

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

ZÖFE Zöldterület-fenntartó és Fejlesztő Kft. (név)

1119 Budapest, Thán Károly u. 3-5. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

Fito System Kertépítő és Szolgáltató Kft. (név)

1133 Budapest, Visegrádi u. 83/c. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több  
használandó) -----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: (arab  
számmal)

V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési

Döntőbizottság

tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2010/05/11 (év/hó/nap)